

# Church of the Epiphany - Iglesia de la Epifanía

## 827 Vienna Street

# February 21, 2016

Second Sunday in Lent  
Segundo Domingo de Cuaresma



**Pastor / Párroco**

Rev. Eugene Tungol ext:18

**Parochial Vicar / Vicario Parroquial**

Rev. Cameron Faller ext:16

**In Residence**

Rev. Rolando Caverte ext: 26

**Deacons / Diáconos**

Deacon Ven Garcia, Jr.

Deacon Ramon Zamora

**Director of Music / Director de Música**

Mario Balestrieri

**Director of Finance and Plant Management**

Terry O'Neill

**Office Support Staff / Secretarias**

Jenny Lopez ext: 10

Maria Elena Herrera ext: 13

**Church Sexton / Sacristán**

Mark Ohlander

**Elementary School / Escuela 415-337-4030**

**Principal / Director**

Diane Elkins

**School of Religion / Catecismo**

**Principal / Director**

Loy Bañez ext: 15

Parish Information/Información Parroquial.  
827 Vienna Street – San Francisco, CA 94112  
www.EpiphanySF.com 415-333-7630

**OUR MISSION STATEMENT:**

We the people of the Church of the Epiphany strive to be a peaceful and welcoming parish. We strive to be mutually supportive of diverse communities. We strive to show compassion without distinction of age, gender, race or culture. Epiphany seeks to be a caring and loving community ever-growing in faith formation.

**Telephone Numbers:**

Office/Oficina: 1 (415) 333-7630 Fax: 1 (415) 333-1803

School/Escuela: 1 (415) 337-4030 Fax: 1 (415) 337-8583

**Parish Office Hours:** Monday-Friday 8:30am-7:00pm

Closed for lunch from 12:00pm-1:15pm.

Saturdays & Sundays/ Sábados y Domingos:  
8:30am-3:00pm.

**Confessions:** Saturdays 4:00-5:00pm & by appointment

**Confesiones:** Sábados de 4:00pm-5:00pm & por cita

**Daily Masses/Misas Diarias:**

6:30am & 8:00am

**Saturday Masses/Misas los Sábados:**

8:00am & 5:30pm

**Sunday Masses/Misas los Domingos:**

6:30am, 8:30am, 10:00am, 11:30am (Spanish/Español),  
1:00pm, and 5:30pm.

**Exposition of the Blessed Sacrament/Exposición del Santísimo:**

First Fridays/Primer viernes: 8:30am-5:00pm.

**Our Lady of Perpetual Help Devotions/Oración a la Virgen del Perpetuo Socorro:** Wednesdays/Miércoles: 7:45am

# Reflections ~ Reflexiones:

## GOSPEL: LUKE 9:28B-36

Wouldn't it be wonderful to see your best friend transformed, or turned into his or her glorified self, right before your eyes? That's the kind of experience Peter, James, and John have in today's gospel. While they are up on a mountain with Jesus, they have a splendid vision of him in his glorified body. They see him talking with Moses and Elijah, two long-dead figures from the Old Testament. Moses represents the Law, while Elijah represents the prophets. In Jesus, both find the fulfillment of God's plan of salvation.

- 1.) Do we ever "test" God's love and care? How might this work against trust in God?
- 2.) Three traditional ways are: daily prayer, fasting, and sharing with the poor (almsgiving). How can you include these three Lenten practices into your daily life?

## EVANGELIO: LUCAS 9: 28B-36

¿No sería maravilloso ver a tu mejor amigo transformado en un ser glorificado ante tus propios ojos? Ese fue el tipo de experiencia que Pedro, Santiago y Juan tuvieron en el evangelio de hoy. Cuando estaban en la montaña con Jesús, tuvieron una visión del cuerpo glorificado de Jesús. Vieron a Elías y a Moisés, dos figuras muertas desde hacía mucho tiempo, hablando con él. Moisés representa la Ley, mientras que Elías representa a los profetas. En Jesús ellos encuentran el cumplimiento del plan de salvación de Dios.

- 1). ¿Ponemos alguna vez a prueba el amor y cuidado de Dios hacia nosotros? ¿Cómo esto podría ser contrario a la confianza que tenemos en Dios?
- 2.) Hay tres formas tradicionales: oración diaria, ayuno y compartir con los pobres (limosnas). ¿Cómo vas a incluir estas tareas prácticas de Cuaresma en tu vida diaria?

# Pastor's Message ~ Mensaje del Párroco:

## GOD SUPPORTS THE CALLED

Many years ago, a mother wanted to encourage her young son in learning the piano. She took him to a concert featuring the renowned Paderewski. Once seated, the mother spotted a friend and went to greet her. The little boy wandered away from his seat, and pushed open a door labeled "No Admittance." The house lights dimmed as the mother discovered her son was missing. Suddenly the stage curtains parted and there he was, sitting at the Steinway grand, picking out "Twinkle, Twinkle Little Star." Paderewski made his entrance, moved to the piano and whispered, "Don't stop. Keep playing!" The great pianist began a bass part with his left hand and a running obbligato with his right. Together, the old master and the novice transformed the situation into a wonderful, mesmerizing experience. That is the way it is with God. We try our best, but we accomplish little on our own. Yet, with the hand of the Master, our life's work truly can be beautiful. When you commit to the life of a disciple, listen carefully to the voice of the Master whispering "Don't stop. Keep playing." Feel God's loving arms around you as God's strong hands play the concerto of your life. Copyright © 2009, World Library Publications. All rights reserved.

### Living Stewardship Now

Make a list of what you feel are your God-given skills and talents, small or large. Ask someone you know and trust to check out your list and make any changes they feel are necessary. What did you learn about yourself?

## DIOS APOYA A QUIENES HAN SIDO LLAMADOS

Hace muchos años una madre quería dar ánimo a su hijo en sus estudios de piano. Lo llevó a un concierto del renombrado pianista Paderewski. Al llegar a sus puestos, la madre se fijó en una amiga y fue a saludarla. El pequeño, por su parte, se alejó de su puesto y abrió una puerta con un letrero que decía "Prohibido pasar". Las luces ya habían bajado cuando la madre se dio cuenta que su hijo no estaba. De pronto se abrieron las cortinas y ahí estaba el niño, sentado al gran piano Steinway y tratando de tocar las notas de "La pájara pinta". Paderewski hizo su entrada, se acercó al piano y susurró: "¡No pares; sigue tocando!" El gran pianista comenzó a tocar las escalas mayores con su mano izquierda y un arreglo melódico con la derecha. Juntos, el viejo maestro y el novicio transformaron la situación en una experiencia hermosa e inolvidable. Así sucede con Dios. Tratamos lo mejor posible, pero poco logramos por nosotros mismos. Sin embargo, con la mano del Maestro, las obras de nuestra vida pueden ser verdaderamente maravillosas. Cuando te comprometes a una vida de discípulo, debes estar siempre a la escucha de la voz del Maestro que susurra: "¡No pares; sigue tocando!" Siente a Dios que te abraza amorosamente y entiende que las manos de Dios están tocando el concierto de tu vida. Copyright © 2009, World Library Publications. All rights reserved.

### La Corresponsabilidad Viva Ahora

Haz una lista de las habilidades y los talentos que tú crees Dios te ha dado, así los consideres grandes o pequeños. Pídele a alguien que conoces y en quien tienes confianza que compruebe tu lista y le haga los cambios que crea necesarios. ¿Qué aprendiste de ti mismo?

## Future Events:

### Sacrament of Reconciliation:

In response to Pope Francis' call to "place the Sacrament of Reconciliation at the center once more in such a way that it will enable people to touch the grandeur of God's mercy with their own hand," here are the parish confession times for the Year of Mercy:

**During Lent ( Feb. 10th - March 27th)**

Monday and Tuesday - 5:30-6:30 pm

Monday, Wednesday & Thursday

7:10am-7:50am

Fridays: 5:40am-6:20am

Saturday - 4:00 - 5:00 pm

**Sunday (Spanish ONLY) after the 11:30am mass.**

### SECOND COLLECTIONS:

**Today:** School Of Religion Program

**Next Week:** Catholic Charities

*Collection envelopes can be found at the entrances of the church. Thank you!!*

#### Last Week's Collections

Date:	1st Collection:	2nd Collection:
02/14/16	\$ 7,734.80	\$ 4,052.37
02/07/16	\$ 9,394.01	\$ 2,017.48
01/31/16	\$ 8,051.06	\$ 3,131.12

#### TREASURES FROM OUR TRADITION:

The treasures of our tradition can often be traced to one source, but like the waters of a river branching out on its way to the sea, are received differently as they filter through various cultures and customs. Long ago, mostly because of the preparation of candidates for baptism, the annual feast of the Lord's death and resurrection was preceded by a period of preparation. In the West that comes to us as Lent, a word drawn from the Old English word for springtime, referring to the lengthening hours of sunlight in this hemisphere.

In the East, the tradition of preparing for Easter is received as "Great Lent," to distinguish it from a secondary "Lent" preceding Christmas, and a two-week period, a kind of "pre-Lent," that gradually introduces the faithful to the austerities of Great Lent. One of the major differences between East and West is in the vigor of the Lenten fast. In Great Lent the customs of fast and abstinence are far more strict than we are accustomed to. For us, meat is off our Lenten tables on Friday, but in the East, meat disappears from the diet completely, along with dairy products.

—Rev. James Field, Copyright © J. S. Paluch Co.

## Meetings/Reuniones

### Sunday/Domingo, February 21:

8:00am OKH Knights of Columbus  
 9:30am CAF RCIA  
 1:00pm OKH Filipino Society  
 2:00pm CAF Year of Faith  
 7:00pm OKH English AA

### Monday/Lunes, February 22:

7:10am CH Confessions  
 2:00pm OKH SVDP  
 5:30pm CH Confessions  
 7:00pm OKH SVDP  
 7:00pm OKH Grupo Progreso

### Tuesday/Martes, February 23:

8:00am SCH WASC Visit  
 5:30pm CH Confessions  
 6:30pm OKH Legion de Maria  
 7:00pm OKH Social Resp.Com.  
 7:00pm CAF School of Religion  
 (School Age Baptism Class)

### Wednesday/Miércoles, February 24:

7:10am CH Confessions  
 7:00pm OKH Grupo Progreso

### Thursday/Jueves, February 25:

7:10am CH Confessions  
 6:30pm CAF Grupo de Oracion  
 6:30pm CH Latino Youth Group  
 6:30pm OKH Epiphany of the Lord  
 7:00pm DR English AA

### Friday/Viernes, February 26:

5:40am CH Confessions  
 7:00am SCH NO SCHOOL  
 ( Epiphany Students)  
 3:15pm RH Small Christian Com.  
 7:00pm OKH Grupo Progreso

### Saturday/Sábado, February 27:

8:30am RH Legion of Mary  
**NO FAITH FORMATION CLASSES**  
 1:00pm CAF Knights of Columbus  
**4:00pm CH Confessions**

### Sunday/Domingo, February 28:

9:30am OKH RCIA  
 10:00am CAF Grupo de Oracion  
 2:00pm RH Filipino Cons. Brd  
 7:00pm OKH English AA

## Intentions/Intenciones

### Sunday/Domingo, February 21:

6:30am: Felisa J. Victoria &  
 Wang Tiong Yu  
 8:30am: N.C. Avila  
 10:00am: People of the Parish  
 11:30am: Juan Napoles  
 1:00pm: Dominador Aquino, Sr  
 5:30pm: Thanksgiving: Jaden Yabut

### Monday/Lunes, February 22:

6:30am: **Thanksgiving:**

Conrado J. Uy

8:00am: **Community Mass:**

Filomena Sabequel &

Marissa Caubalejo

### Tuesday/Martes, February 23:

6:30am: Josani Isabel Mangrobang

8:00am: Rodolfo & Nelly Chavez

### Wednesday/Miércoles, February 24:

6:30am: **INTENTION:**

Kimberly C. De Castro

8:00am: Marcelino, Dolores,

Tiburcio & Juan Flores

### Thursday/Jueves, February 25:

6:30am: Sabas Zapata

8:00am: Alejandra, Venancio,

Ernesto & Evelyn De Guzman

### Friday/Viernes, February 26:

6:30am: Maria Guadalupe Picazo

8:00am: Hone Chong Wong

### Saturday/Sábado, February 27:

8:00am: Giovanni & Maria Lombardi

5:30pm: **Thanksgiving:** Emma Wy

### Sunday/Domingo, February 28:

6:30am: Vincenzo & Rosina Cava

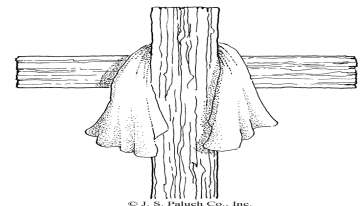
8:30am: Barbara Magsaysay

10:00am: People of the Parish

11:30am: Luis Moczó

1:00pm: Frank Azzolino

5:30pm: Tiosing Yu



© J. S. Paluch Co., Inc.

# Epiphany Parish News

## Centennial Celebration:

You are cordially invited to celebrate **St Paul's** parish's Centennial on **Saturday, April 30<sup>th</sup>**. Please help spread the word to St. Paul's friends, parishioners and alumni! The afternoon will begin at 4:00pm with a Mass at St Paul's church. Cardinal Levada will officiate the mass. On Sunday, May 1<sup>st</sup> at 9:15am there will be a children's mass, which will be followed by a pancake breakfast. For more information please call St. Paul's school at 415-648-2055.

## School of the Epiphany:

Application packets are now available in the school office for any new students applying for the Fall 2016 school year. If you have a child applying for an open spot in any grade, especially Kindergarten, please make sure you apply early to guarantee a spot for the Fall.

## Baptism

Please note that during Lent there will be **NO BAPTISMS**. In the event of an emergency please call the Parish office to speak with a Priest. Baptisms will resume after Easter Sunday. For more information about Baptisms please call the Parish office.

## Year of Mercy: Laudato Si/ Green Team Initiative

In this Year of Mercy, the Archdiocese of San Francisco is working to strengthen the practice of caring for creation in our parishes, in keeping with the encyclical, *Laudato Si*, *On Care for Our Common Home*. The Archdiocese is encouraging parishes that haven't done so yet to form a parish Green Team/Care for Creation Team. The Archdiocese will be offering support including bilingual (English/Spanish) orientation and training. Please, join us on Saturday, April 23rd from 9am – 12:30pm at St. Anne's in SF 850 Judah St. in SF for a workshop on how to Green your parish and your community.

## Asñ Wednesday Collection

*Thank you for your generous donation!*  
2/10/2016 Totals: \$ 3,695.91

## 40 Days for Life:

From February 10 through March 20, you are invited to join other Christians for 40 Days for Life – 40 days of prayer and fasting for an end to abortion. You're also invited to stand and peacefully pray during the 40-day vigil outside Planned Parenthood at 1650 Valencia St (btw Cesar Chavez and Mission St.). If you'd like more information – and especially if you'd like to volunteer to help, please contact Hunt at (408) 840-3297 or [sf40daysforlife@gmail.com](mailto:sf40daysforlife@gmail.com). Visit our website to sign up for an hour per week of prayer on Valencia Street: [40daysforlife.com/](http://40daysforlife.com/) San Francisco.

## Catholic Charities Lenten Program:

Join Catholic Charities for any of the following program tours. Meet the experienced staff; learn about the program's impact, the volunteer opportunities - on Thursday, March 3<sup>rd</sup> at Adult Day Services San Francisco from 11:30am to 1pm; Wednesday, March 16<sup>th</sup> at Star Community Home from 11am to 12:15pm; also Tuesday, March 23<sup>rd</sup> Maureen & Craig Sullivan Youth Services in San Francisco from 2:15pm to 3:30pm. To learn more, contact Diana Contreras at 415-972-1297 or [volunteer@catholiccharitiessf.org](mailto:volunteer@catholiccharitiessf.org). Please note that space is limited so sign up today!

## Parish Mission:

Everyone is invited to attend this year's Parish Missions, which will be on Monday, March 21<sup>st</sup>, Tuesday, March 22<sup>nd</sup> & Wednesday, March 23<sup>rd</sup>. Each evening will include faith sharing from a parishioner. Please note that the Parish Mission on Tuesday, March 22<sup>nd</sup> will be at 7:30pm. There will be confessions on Tuesday, March 22<sup>nd</sup> from 10:00-11:00am & 6:00pm-7:00pm.

## LET NOTHING DISTURB YOU:

Let nothing disturb you, nothing frighten you. All things are passing. God never changes. Patient endurance attains all things. Whoever possesses God lacks nothing, God alone is sufficient. —St. Teresa of Avila

## Operation Rice Bowl:

During Lent we join in praying as a community, fasting in solidarity with the hungry, and giving to those most in need. Catholic Relief Service's Operation Rice Bowl asks us to share with the needy the money we save by fasting or giving up something for Lent. Our support helps families around the world through CRS projects for agriculture, clean water, education, and microfinance (which encourages the growth of small businesses) and health projects for mothers and children and those with HIV and AIDS. 25% of the money donated is used in our country.

## Second Collection:

NEXT WEEK IS CATHOLIC CHARITIES SUNDAY. This annual second collection asks parishioners to live their faith by generously supporting the good work of Catholic Charities, the social services arm of the Catholic Church in our local area. Your contributions directly support programs and services that provide relief for homeless families, frail seniors, immigrants, the working poor, children and youth, and many of our most vulnerable neighbors who are struggling to meet even their most basic needs. Put your faith into action and change a life for the better today by contributing to Catholic Charities. For more information please call Jane Ferguson Flout at 415-971-1227

## St. Patrick's Day Dinner & Raffle:



We invite everyone to join us at our annual St. Patrick's Day Dinner on Saturday, March 19th after the 5:30pm mass in the cafeteria. Also, get your raffle tickets today. The 1st prize is \$5,000! Raffle tickets are \$100 and dinner tickets are \$25. Raffle & dinner tickets are available at the Parish Office. Receive a *free dinner ticket* with the *purchase of a raffle ticket!*

## Second Sunday of Lent

February 21, 2016

The LORD is my light and my salvation;  
whom should I fear?

— Psalm 27:1

# Noticias de Epifanía

## Bautizos:

Les queremos informar que no se celebrarán Bautizos durante la temporada de Cuaresma. Estos se reanudarán después del domingo de Pascua. Llame a la rectoría para más información ó para hablar con un sacerdote si hubiera alguna emergencia.

## Centenario de St. Paul:

El sábado 30 de abril la escuela de St. Paul's (San Pablo) tendrá sus celebraciones por el centenario de su fundación. El Cardenal Levada celebrará una misa en el templo a las 4:00 PM. El domingo 1ro de mayo a las 9:15 AM se celebrará la misa para los niños seguida por un desayuno con panqueques. Para más información llame a la escuela St Paul al 415-648-2055. Por favor pase la voz a los ex alumnos, amigos y a la comunidad.

## Feather Falls Casino:

El Grupo Hispano los invita al Casino Feather Falls el sábado 27 de febrero. El bus sale a las 7:00am y pasaran 6 horas en el casino. El costo es de \$20 con \$12 cash-back y un cupón de \$3 para comida. Para información por favor llame a: María Elena Herrera (415) 585-7878.

## Confesiones:

Durante la temporada de Cuaresma en este Año de la Misericordia, el Padre Eugene estará escuchando Confesiones en inglés los lunes, miércoles y jueves de 7:10 a 7:50 AM y los viernes de 5:40 a 6:20 AM. El Padre Araujo estará escuchando Confesiones en español los domingos después de la misa de las 11:30 AM.

## Cuidando Nuestra Casa en Comunión:

La Arquidiócesis de San Francisco les invita a participar de esta conferencia para aprender cómo usted, su familia y su parroquia pueden responder al llamado del Papa Francisco a cuidar del medio ambiente. El evento se llevará a cabo el 23 de abril desde las 9am hasta las 12:30pm en la Iglesia de St. Anne en San Francisco-850 Judah Street.

## Segundo Domingo de Cuaresma

21 de febrero de 2016

El Señor es mi luz y mi salvación,  
¿a quién temeré?

— Salmo 27 (26):1

## Regulaciones de Cuaresma :

**ABSTINENCIA:** Todas las personas mayores de 14 años deben de abstenerse de comer carne los viernes de Cuaresma.

**AYUNO:** Todos aquellos entre las edades de 18 a 60 años deberán ayunar el Miércoles de Ceniza y el Viernes Santo. Se permite solo una comida durante estos días, pero si lo necesitaran, podrán consumir dos comidas simples para mantener sus energías, siempre y cuando ambas comidas no equivalgan a una comida grande. No se permite comer entre comidas pero beber líquidos si. *Esta regulaciones no se aplican si ponen en peligro la salud y el bienestar de las personas.* Comuníquese con un sacerdote si tiene alguna pregunta acerca del ayuno y la abstinencia. Por favor trate de cumplir con estas regulaciones en señal de penitencia.

## Cena de San Patricio:



Todos están cordialmente invitados a nuestra Cena Anual por el Día de San Patricio. Será en la cafetería de la escuela el sábado 19 de marzo después de la misa de las 5:30 PM. También puede comprar sus boletos de \$100 C/U para la rifa cuyo premio mayor será de \$5,000. Los boletos para la cena y el baile están a la venta en la oficina parroquial. Recuerde que al comprar un boleto para la rifa obtiene gratuitamente una entrada para la cena.

## Misión Parroquial:

Misiones Parroquiales que se llevarán a cabo del lunes 21 de marzo al miércoles 23 de marzo. Cada noche un miembro de la comunidad dará su testimonio durante la Celebración Eucarística. El martes 22 de marzo habrán confesiones de 10:00-11:00am y de 6:00pm-7:00pm. Ese día la Misa comenzará a las 7:30pm.

## NADA TE TURBE:

Nada te espante. Todo se pasa. Dios no se muda. La paciencia todo lo alcanza. Quien a Dios tiene nada le falta. Sólo Dios basta.

—Santa Teresa de Ávila

## Coleta de Miércoles de Ceniza:

¡¡MUCHAS GRACIAS!!!.. Por su generosa donación. 10 de Febrero 2016 \$3,695.91.

## 40 Días de Oración por la Vida:

Unámonos en oración y ayuno con otros Cristianos por 40 días para que se terminen los abortos. Del 10 de febrero al 20 de marzo también estaremos orando frente a Planned Parenthood, 1650 de la calle Valencia. Si desea más información o si quisiera participar llame a Hunt al (408) 840-3297 o visite: [sf40daysforlife@gmail.com](mailto:sf40daysforlife@gmail.com). También puede inscribirse para rezar en la calle Valencia por una hora visitando [40daysforlife.com/SanFrancisco](http://40daysforlife.com/SanFrancisco).

## Taza de Arroz:

Todos los años Catholic Charities patrocina la campaña de la Taza de Arroz. Por medio del dinero recaudado ayudan a los más necesitados alrededor del mundo. Nosotros como comunidad podemos unirnos a ellos en oración. Y en forma concreta, podemos depositar el dinero que nos ahorremos al abstenemos de algo durante la Cuaresma en los tazas de arroz y devolverlas a la Oficina Parroquial antes del Domingo de Ramos. Seamos generosos.

## La Palabra de Dios con el Diacono:

Hoy Domingo 28 de febrero, después de la misa de las 11:30am, tendremos el privilegio de crecer y aumentar nuestra fe, escuchando la Palabra de Dios con el Diacono Manuel Ocón. Usted y su familia están invitados a pasar a la Cafetería de la escuela. ¡Los esperamos!

## Segunda Coleta:

La segunda colecta de para el 27 de Febrero es para los feligreses de la Arquidiócesis que vivan su fe compartiendo y apoyando generosamente las obras que Caridades Católicas-CYO realiza. Sus contribuciones apoyan directamente a los servicios y programas que proveen apoyo para las familias sin hogar, los necesitados, los ancianos, los inmigrantes, los pobres, los jóvenes y niños; así como a los más vulnerables que están pasando por momentos difíciles para cubrir sus necesidades básicas. Para más información acerca de cómo ayudar a las familias necesitadas, hacer comunidad y reducir la pobreza local. Para más información llame a Jane Ferguson Flout at 415-971-1227 o escriba a [jferguson@cccyo.org](mailto:jferguson@cccyo.org).



Come One. Come All! Everyone is Invited!



**KNOW  
MERCY  
SHOW  
MERCY**

# Parish Lent Recollection

**Saturday, March 5th, 2016**

8:00am to 4:00pm, in the Cafeteria

• MORNING SESSION:

Presider: Rev. Cameron Faller

Theme:

*“Come to Know What And Why  
The Year of Mercy”*

• AFTERNOON SESSION:

Presider: Rev. Eugene Tagnol

Theme:

*“The Jubilee Year of Mercy In Action  
In the Church Today”*



Church of the Epiphany  
827 Vienna Street  
San Francisco, CA 94112  
(415) 333-7630

**\*FREE breakfast & lunch will be provided!**

Sponsored by:

Epiphany's Knights of Columbus Council #11033  
For more information: Larry Fabian, GK (415) 867-0819

**Pray for the Sick  
Oremos por los enfermos:**

Mary Anduha, Shisla Andreou,  
Brian Booth, Joanne Brown, Shirley Broussard,  
Regina Connors, Herminio Cu, Malou Cu, Guadalupe Diaz,  
Dawn Devenere, Edna Dionisio, Ruben Garcia Sr,  
Baby Nathaniel Pascual-Jimenez, Gregoria Labrado,  
Petra Laguatan, Margie Lopez, Manuel & Alice Marquez,  
Lita Miranda, Robert Morales, Jr, Remedios del Mundo,  
Michael Murphy, Marisol Grasseschi Nawahine,  
Carol Neubecker, Brandon O'Shea, Lilian Olivares,  
Marco Olivares, Manny Penalosa, Tere Platero,  
Chris Ramirez, Nanette Ramos, Jeanette Rideau,  
Dalisay Rimando, Dora Rivera, Kitty Russels,  
Dee-Dee Shanahan Terisa Shahi, Victorina Uy, Judy Vagenas,  
Apolonia Villamor, Rosi Vedamoni, James Williams  
& Joyce Williams

*Please help us to keep our prayer list current. We will keep all requests on our prayer list for FOUR weeks unless notified to keep them on longer.*



**Pray for the Dead:  
Oremos por los Difuntos**  
Yolanda Actis, Charles Grimesy,  
Cosmo Tarantino & Arthur Tonna

*Deceased Names are limited to those who passed within the last week. To have a Loved One's name on either Pray for the sick/Pray for the dead list please call the parish office. Thank you!!*

**Today's Reading:**

**First Reading**— The Lord made a covenant with his faithful servant, Abram, saying, "To your descendants I give this land" (Genesis 15:5-12, 17-18).

**Psalm**— The Lord is my light and my salvation (Psalm 27).

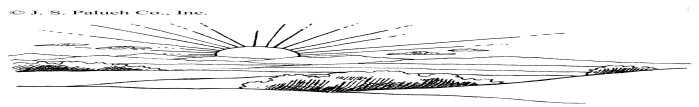
**Second Reading** We await the Lord Jesus, who will change us to conform with his glorified body (Philippians 3:17 — 4:1 [3:20 — 4:1]).

**Gospel**— Peter, James, and John witness the transfiguration of Jesus on the mountain (Luke 9:28b-36).

English translation of the Psalm Responses from the *Lectionary for Mass* © 1969, 1981, 1997, International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved. The English translation of the Psalm Responses from the *Lectionary for Mass* © 1969, 1981, 1997, International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.

**READINGS FOR THE WEEK**

Monday:	1 Pt 5:1-4; Ps 23:1-3a, 4-6; Mt 16:13-19
Tuesday:	Is 1:10, 16-20; Ps 50:8-9, 16bc-17, 21, 23; Mt 23:1-12
Wednesday:	Jer 18:18-20; Ps 31:5-6, 14-16; Mt 20:17-28
Thursday:	Jer 17:5-10; Ps 1:1-4, 6; Lk 16:19-31
Friday:	Gn 37:3-4, 12-13a; 17b-28a; Ps 105:16-21; Mt 21:33-43, 45-46
Saturday:	Mi 7:14-15, 18-20; Ps 103:1-4, 9-12; Lk 15:1-3, 11-32
Sunday:	Ex 3:1-8a, 13-15; Ps 103:1-4, 6-8, 11; 1 Cor 10:1-6, 10-12; Lk 13:1-9 Alternate readings (Year A): Ex 17:3-7; Ps 95:1-2, 6-9; Rom 5:1-2, 5-8; Jn 4:5-42 [5-15, 19b-26, 39a, 40-42]



**WELCOME**

-----CUT HERE-----

- Want to become a registered parishioner
- Already a registered parishioner, updating information

NAME(S): \_\_\_\_\_ PHONE: ( ) \_\_\_\_\_  
Last Name First Name

ADDRESS: \_\_\_\_\_ EMAIL: \_\_\_\_\_



Please return to: Church of the Epiphany \_\_\_\_\_ would like Sunday Offering envelopes  
827 Vienna Street  
San Francisco, CA 94112